



6

Val d'Andôr A jè tre fije Son tre fije d'onôr La val d'Andôr En val d'Andôr A jè tre fije Sôn tre fije d'onôr

Una si chiama Rosina E l'altra Rosa in fior Viva l'amor E l'altra Margherita È quella il mio amor

Su per quelle montagne A jè l'erba taglié

La faremo tagliare Per tre galan siadur

Sarà la Margherita Che porterà disné

Espatta la salvietta Sull'erba da taglié

Un e dui mangiavun E l'altra mangiava nen

Vedé mangé il bel giôvun Perchè tu mangi nen

L'è nen mangé che voglio L'è d'un bacin d'amor

(A.T., 72 a. - DOUES)

Au val d'Andour / Il y a trois filles / Ce sont trois filles d'honneur / Le val d'Andour / L'une s'appelle Rosine / Et l'autre Rose-en-fleur / Vive l'amour / Et l'autre Marguerite / Celle-ci est mon amour / Sur ces montagnes / Il y a l'herbe à couper / Nous la ferons couper / Par trois galants faucheurs / C'est Marguerite / Qui apportera le déjeuner / Et elle étend la serviette / Sur l'herbe à couper / Deux mangeaient / Et l'autre ne mangeait pas / Vous voyez manger le beau jeune homme / Pourquoi ne manges-tu pas / Je ne veux pas manger / Mais je veux un baiser d'amour.